



## Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Glattfelden www.kircheglattfelden.ch

20. August bis 17. September 2020

### Telefonnummern

#### Pfarramt:

Pfr. Christhard Birkner, 044 867 34 55  
pfarrer@kircheglattfelden.ch

#### Kirchlicher Unterricht:

Carmen Mause, 044 867 20 36  
c.mause@kircheglattfelden.ch  
Susanne Graf, 044 867 20 36  
s.graf@kircheglattfelden.ch

#### Sekretariat der Kirchgemeinde:

044 867 20 36, sekretariat@kircheglattfelden.ch

#### Präsidentin der Kirchenpflege:

Maya Steiger, 078 841 99 17  
m.steiger@kircheglattfelden.ch

### Gottesdienste und kirchliche Veranstaltungen finden unter Einhaltung der Weisungen des Kirchenrates statt.

Die Schutzmassnahmen (1,5 m Mindestabstand oder Schutzmaskenpflicht) schränken uns vor allem in den Anlässen mit Beköstigung noch ein. Auch bei den Seniorenanlässen und den Veranstaltungen, in denen gesungen wird, gibt es noch Einschränkungen.

Einzelheiten finden Sie auf der Webseite der Landeskirche: <https://www.zhref.ch/news/infos-zum-coronavirus>.

### Gottesdienste

Autoabholdienst für die Gottesdienste:  
Telefon 044 867 05 29 (Annemarie Lutz)

#### Sonntag, 23. August

19.00 Abendgottesdienst  
Predigt: Pfr. Hans Caspers, Stadel  
Orgel: Nicolae Moldoveanu

#### Sonntag, 30. August

9.30 Sonntagsgottesdienst  
Predigt: Pfr. Christhard Birkner  
Orgel: Nicolae Moldoveanu

#### Sonntag, 6. September

9.30 Sonntagsgottesdienst  
Predigt: Pfr. Christhard Birkner  
Orgel: Nicolae Moldoveanu  
Nach dem Gottesdienst findet die ordentliche Kirchgemeindeversammlung statt.

#### Sonntag, 13. September

10.00 Konfirmationsgottesdienst  
Ausgestaltung durch die Konfirmanden mit Pfr. Christhard Birkner  
Orgel: Nicolae Moldoveanu  
anschliessend Apéro  
Nur für die Konfirmanden und ihre Familien (siehe Artikel).

#### 19.00 Abendgottesdienst

#### Sonntag, 20. September

9.30 Bettags-Gottesdienst mit Abendmahl  
Predigt: Pfr. Christhard Birkner  
Orgel: Nicolae Moldoveanu  
Mit Besuch der Eglisauer Kirchgemeinde

### Abendgebet in der Kirche

Donnerstag, 27. August und 10. September,  
19.00 Uhr in der Kirche

### Kolibri

Montag, 24. August und 14. September,  
15.30–16.30 Uhr in der Chilestube.  
Auskunft: Carmen Mause (s. links)

### Bibel für alle

Dienstag, 25. August und 15. September,  
19.00 Uhr in der Chilestube, neben dem Pfarrhaus.  
Bitte eigene Bibel mitbringen. Weitere Infos auf  
[www.kircheglattfelden.ch/veranstaltung/bibel](http://www.kircheglattfelden.ch/veranstaltung/bibel)

### Ordentliche Kirchgemeindeversammlung mit Pfarrwahl

Sonntag, 6. September, ca. 10.30 Uhr  
nach dem Gottesdienst in der Kirche

### Fiire mit de Chliine

Donnerstag, 10. September, 16.15–16.45 Uhr,  
in der Kirche. Anschliessend gemütliches Beisammensein im Pfarrhaus

### Pfarrerin Kati Rechsteiner kennen lernen vor ihrer Wahl am 6. September 2020 in der KGV



Kati und Andreas Rechsteiner auf dem Schäflier/Alpstein. FOTOS. ZVG.

Damit unsere Gemeindemitglieder, die am Gottesdienst vom 16. August 2020 leider nicht dabei sein konnten, Pfarrersanwärtin Kati Rechsteiner etwas näher kennen lernen können, hat die Kirchenpflege ein Interview mit ihr zusammengestellt.

### *Kati, wir freuen uns sehr, dass du dich für die evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Glattfelden entschieden hast und dass deine Familie deine Entscheidung ebenfalls mitträgt. Stellst du dich und deine Familie kurz vor?*

Sehr gerne! Hier sind Andreas und ich auf dem Schäflier/Alpstein zu sehen. Aufgewachsen sind wir in Dietikon und haben uns im Cevi vor 33 Jahren kennen gelernt; 24 Jahre davon sind wir verheiratet. 3 Jahre haben wir in Sambia gelebt (ein Missionseinsatz mit der Schweizer Missions-Gemeinschaft). Gerne verbringen wir Zeit in den Bergen, im Tessin oder auf dem Rhein. Im Laufe der Zeit kamen unsere 3 Kids dazu: Linus, 15, Tobias, 19, und Lara, 18. Alle spielen Unihockey und geplant ist, dass sie mit nach Glattfelden ziehen.

### *Was hat dich dazu bewogen, Dörflingen nächsten Sommer zu verlassen und dich für Glattfelden zu entscheiden?*

Im Sommer 21 sind wir 20 Jahre in Dörflingen, ich werde 50 und die «Kinder» sind mittlerweile so gross, dass wir zu ihnen aufsehen. Dies waren für uns die ausschlaggebenden Gründe für einen Wechsel. Wir haben das in Dörflingen so kommuni-



Die Kinder von Kati und Andreas Rechsteiner. Linus 15, Tobias 19 und Lara 18. Alle drei spielen gerne Unihockey.

ziert, bevor wir wussten, wohin es uns verschlagen würde. Als wir das ansprechende Glattfelder Inserat gesehen haben, war uns klar: Hier möchten wir uns bewerben!

### *Was ist dir wichtig im Gemeindeleben und in deiner Aufgabe als Pfarrerin?*

Da wäre das gemeinsame Unterwegs-Sein mit den Menschen und Gott (und sich selbst nimmt man ja auch mit), im Kleinen und im Grossen mit Gottes Gegenwart zu rechnen, Ausschau zu halten, was jetzt dran ist. Als Pfarrerin sehe ich mich als Teil eines Ganzen, denn allein geht nix. Ich versuche meinen Glauben an Jesus Christus authentisch zu leben mit allem, was dazu gehört: Gottvertrauen und Zweifel, sonntags und im Alltag, bei ruhiger See genauso wie in stürmischen Zeiten.

### *Welche Hoffnungen und Wünsche hast du für deine und eure Zeit in Glattfelden?*

Mir ist während des Bewerbungsprozesses aufgefallen, dass hier gegenseitige Wertschätzung und Offenheit grossgeschrieben werden. Deshalb hoffe ich, dass dies auch weiterhin der Fall ist und ich meinen Teil dazu beitragen kann. Jedenfalls freuen wir uns sehr auf die neue Herausforderung, auch wenn es noch ein bisschen dauert bis dahin.

### *Wir laden alle Mitglieder der ev.-ref. Kirchgemeinde Glattfelden herzlich dazu ein, am 6. September 2020 um 10.30 Uhr in der Kirchgemeindeversammlung für Kati Rechsteiner zu stimmen. Die Kirchenpflege*

### Konfirmation am 13. September

Das lange Warten hat ein Ende – am 13. September können unsere 6 Konfirmandinnen und 8 Konfirmanden ihr ursprünglich am Pfingstsonntag geplantes Konfirmationsfest feiern. Unseren Konfirmanden/-innen:

Salome Bachmann, Alessandro Demuth, Ramon Egg, Noël Hasler, Yannick Hegi, Oliver Janka, Laila Kunz, Jessica Magnanelli, Yannick Meier, Oliver Reinmann, Eveline Schlegel, Jan Strähl, Lisa Saroun, Svenja Zehr gelten herzliche Segenswünsche für diesen Festtag und für Ihren weiteren Lebensweg!

### Zusätzlicher Abendgottesdienst am 13. September

Da wir auf Grund der Schutzmassnahmen den Konfirmationsgottesdienst nur für die Konfirmanden/-innen und Ihre Familien öffnen können, bieten wir für andere Gottesdienstbesucher um 19.00 Uhr einen Abendgottesdienst an.



Informationen:  
[www.kircheglattfelden.ch](http://www.kircheglattfelden.ch)

**GEMEINDE GLATTFELDEN****Termin Papiersammlung**

Am **Samstag, 22. August 2020**, findet die nächste Papiersammlung statt. Bitte stellen Sie wie gewohnt Ihr Altpapier auf die Strasse.

Glattfelden, 20. August 2020

Gemeinderat Glattfelden

**GEMEINDE GLATTFELDEN****Gemeindeversammlungen**

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Glattfelden werden zu einer Gemeindeversammlung eingeladen, auf

**Dienstag, 1. September 2020, 20.00 Uhr**,  
in der Mehrzweckhalle «Eichhölzli»

**Folgende Geschäfte stehen zur Beschlussfassung:****Politische Gemeinde**

1. *Genehmigung der Jahresrechnung 2019*
2. *Genehmigung der Bauabrechnung des Kindergartens Leuengässli*
3. *Änderung der Besoldungsverordnung Art. 4 (Anpassung der Entschädigungen von Gemeinderat und Schulpflege)*
4. *Erlass einer neuen Polizeiverordnung*
5. *Einbürgerung von Piotr und Malgorzata Kwasigroch mit den Kindern Wiktor und Nina*
6. *Einbürgerung von Barbara Steinhart*
7. *Einbürgerung von Kasim Kasic mit den Kindern Belma und Elna*
8. *Einbürgerung von Antonino Parisi und Kamila Puchalska mit den Kindern Davide und Gioele*

**Reformierte Kirchgemeinde**

Die Stimmberechtigten der ev.-ref. Kirchgemeinde werden zu einer Kirchgemeindeversammlung eingeladen auf **Sonntag, 6. September 2020, 10.30 Uhr**, im Anschluss an den Gottesdienst in der ev.-ref. Kirche zu folgenden Geschäften:

1. *Genehmigung der Jahresrechnung 2019*
2. *Genehmigung des Wahlvorschlags der Pfarrwahlkommission für die Pfarrneuwahl*
3. *Wahl der Pfarrperson Kati Rechsteiner per 1. August 2021 und die Amtsdauer bis 2024*
4. *Verschiedene Informationen*

**Aktenauflage**

Die Anträge und Weisungen liegen ab 17. August 2020 für zwei Wochen auf der Gemeinderatskanzlei zur Einsicht auf.

**Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes**

Die Stimmberechtigten können über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse Anfragen einreichen. Sie richten die Anfrage schriftlich an den Gemeinderat. Solche Anfragen sind spätestens zehn Arbeitstage vor einer Versammlung einzureichen. Der Gemeinderat beantwortet die Anfrage spätestens einen Tag vor dieser Versammlung schriftlich.

In der Versammlung werden die Anfrage und die Antwort bekanntgegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet.

Glattfelden  
3. August 2020

**Namens der Gemeindevorsteherschaft**  
Der Gemeinderat

**GEMEINDE GLATTFELDEN****Ausschreibung Bauprojekt**

Jaiju und Shiny Pariyadan, Marchring 10, 8192 Zweidlen  
*Erstellung Sichtschutzwand auf Grundstück Kat.-Nr. 7992, beim Gebäude Assek.-Nr. 2558, Marchring 10 (Wohn- und Gewerbezone)*

Jeeson und Pauly Adassery, Marchring 14, 8192 Zweidlen  
*Erstellung Sichtschutzwand auf Grundstück Kat.-Nr. 7996, beim Gebäude Assek.-Nr. 2562, Marchring 14 (Wohn- und Gewerbezone)*

Raphael Maag, Dörflistrasse 27, 8192 Zweidlen  
*Neubau Platzkompostierung und Werkleitungen bis Aarütistrasse auf Grundstück Kat.-Nr. 4952, Grundweg (Landwirtschaftszone und Wald)*

Dauer der Planaufgabe: 20 Tage

Rechtsbehelfe: Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheidungen sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung beim Gemeinderat schriftlich zu stellen. Wer das Begehren nicht innert Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

Glattfelden, 20. August 2020

Der Gemeinderat

**Plangenehmigungsgesuch für Starkstromanlagen:****Gemeinden Weiach und Glattfelden**

Betrifft: 8187 Weiach, 8192 Glattfelden

L-0095998.13

220 kV-Leitung zwischen den Unterwerken Beznau und Breite  
– Verschwenken der Leitung  
– Neubau der Masten 62, 63 und 66 inklusive Seilarbeiten

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat hat die Swissgrid AG, Bleichemattstrasse 31, 5000 Aarau 1, das oben erwähnte Plangenehmigungsgesuch eingereicht.

Rechtliche Hinweise:

Die Gesuchsunterlagen werden vom 20. August 2020 bis 21. September 2020 in den Gemeindeverwaltungen während der Bürozeiten öffentlich aufgelegt.

Enteignungsbann:

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42–44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge.

Einsprachen, Einwände und Begehren:

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (SR 172.021) oder des EntG Partei ist, kann während der Auflagefrist bei der Kontaktstelle Einsprache erheben.

Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den Artikeln 39–41 EntG sind bei der Kontaktstelle einzureichen. Ist aufgrund der geltenden Covid-19-Massnahmen die Einsichtnahme in die Unterlagen vor Ort für Sie nur eingeschränkt oder gar nicht möglich, melden Sie sich beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat (Tel. 058 595 18 50, planvorlagen@esti.ch).

Frist: 30 Tage

Ablauf der Frist: 21.9.2020

Kontaktstelle:

Eidgenössisches Starkstrominspektorat, Planvorlagen  
Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf

**GEMEINDE GLATTFELDEN****Beschluss vom 13. Juli 2020 des Gemeinderats Glattfelden über die Ergreifung des Gemeindereferendums gegen den Beschluss des Kantonsrats vom 15. Juni 2020 betreffend Änderung des Sozialhilfegesetzes; klare rechtliche Grundlage für Sozialdetektive (Vorlage 79b/2017)**

Der Gemeinderat Glattfelden hat, gestützt auf Art. 22 Ziff. 8 der Gemeindeordnung der Gemeinde Glattfelden, am 13. Juli 2020 beschlossen, gegen den Beschluss des Kantonsrats vom 15. Juni 2020 betreffend einer Änderung des Sozialhilfegesetzes (Vorlage 79b/2017) das Gemeindereferendum zu ergreifen.

Mit der Gesetzesänderung sollen Observationen und der Einsatz von technischen Hilfsmitteln im Rahmen der Abklärungen von Sozialhilfemissbrauch neu vorgängig vom Bezirksrat bewilligt werden müssen. Bisher reichte ein Behördenbeschluss aus. Zudem sollen neu die Arbeiten nur noch im öffentlichen Raum möglich sein, ein spontaner Hausbesuch wird dadurch verunmöglicht.

Gegen diesen Beschluss kann innert fünf Tagen ab Veröffentlichung schriftlich, mit Antrag und Begründung, beim Bezirksrat Bülach, Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach, Rekurs in Stimmrechtssachen erhoben werden. Die Akten liegen während der Rekursfrist zu den ordentlichen Öffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung Glattfelden am Informationsschalter zur Einsichtnahme auf.

Glattfelden, 20. August 2020

Gemeinderat Glattfelden

**GEMEINDE GLATTFELDEN**

Die Gemeinde Glattfelden erbringt für ihre rund 5200 Einwohnerinnen und Einwohner die Dienstleistungen effizient und kundenorientiert.

Für die Abteilung Finanzen suchen wir per 1. September 2020 oder nach Vereinbarung (befristet bis 31. März 2021) eine/n

**Sachbearbeiter/in Kreditoren 20%**

Diese vielseitige Aufgabe umfasst im Wesentlichen die selbstständige Erledigung der Kreditorenbuchhaltung von der Visumkontrolle über die Verbuchung und Zahlungsabwicklung bis zur Ablage. Sie sind die kompetente Ansprechperson für Fragen der internen Kunden zu allen Kreditoren-Belangen. Diese Aufgabe eignet sich ideal für eine Wiedereinsteigerin mit praktischer Erfahrung in einer Gemeindeverwaltung.

Neben einer Grundbildung als Kauffrau/Kaufmann EFZ bringen Sie Berufserfahrung in der Kreditorenbuchhaltung mit. Ihr Profil wird abgerundet durch gute MS-Office-Kenntnisse (insbesondere in Excel) sowie eine zuverlässige, exakte und speditive Arbeitsweise. Ein Plus sind Ihre Anwenderkenntnisse der Programme RUF Axians.

Wir bieten Ihnen eine interessante Aufgabe mit fachlicher Eigenverantwortung, regelmässigem internem Kundenkontakt und Entwicklungsmöglichkeiten durch die anspruchsvolle Finanzbuchhaltung eines äusserst vielfältigen öffentlichen Betriebs.

Wenn Sie mehr über diese Herausforderung wissen möchten, nehmen Sie bitte mit Martin Bühlmann, Abteilungsleiter Finanzen, Telefon 044 868 32 20, Kontakt auf. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto senden Sie bitte an Valentino Venzens, Gemeinbeschreiber (valentino.venzens@glattfelden.ch).

**GEMEINDE GLATTFELDEN****Abstimmungsanordnung**

Am **Sonntag, 27. September 2020**, finden folgende Abstimmungen und Wahlen statt:

**Eidgenössische Vorlagen**

1. Volksinitiative «Für eine massvolle Zuwanderung» (Begrenzungsinitiative)
2. Änderung des Bundesgesetzes über die Jagd und den Schutz wildlebender Säugetiere und Vögel (Jagdgesetz, JSG)
3. Änderung des Bundesgesetzes über die direkte Bundessteuer (DBG) (Steuerliche Berücksichtigung der Kinderdrittbetreuungskosten)
4. Änderung des Bundesgesetzes über den Erwerbsersatz für Dienstleistende und bei Mutterschaft (Erwerbsersatzgesetz, EOG)
5. Bundesbeschluss über die Beschaffung neuer Kampfflugzeuge

**Kantonale Vorlagen**

1. Zusatzleistungsgesetz (ZLG) (Änderung vom 28. Oktober 2019; Beiträge des Kantons)
2. Strassengesetz (StrG) (Änderung vom 18. November 2019; Unterhalt)

**Gemeinde**

1. Ersatzwahl eines Mitglieds des Gemeinderats für den Rest der Amtsdauer 2018 bis 2022
2. Umwandlung des Zweckverbandes Heilpädagogische Schule Bezirk Bülach in eine Interkommunale Anstalt IKA per 1. Januar 2021
3. Erneuerungswahl der Beisitzenden des Arbeitsgerichts Bezirk Bülach (Arbeitgeberseite) für die Amtsdauer 2020 bis 2026

Die Stimmabgabe erfolgt durch die Benützung der aufgestellten Urnen oder brieflich. Bei der brieflichen Stimmabgabe sind die auf dem Stimmrechtsausweis aufgedruckten Bedingungen zu beachten.

Bezüglich weiterer Erleichterungen für die Stimmabgabe wird auf den Aufdruck auf dem Stimmrechtsausweis verwiesen. Die vorzeitige Stimmabgabe auf der Gemeinderatskanzlei ist ab Montag, 21. September 2020, während der ordentlichen Öffnungszeiten möglich.

Fehlende Stimmrechtsausweise oder Stimmzettel sind bis spätestens Freitag, 25. September 2020, 11.30 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei zu beziehen.

Glattfelden, 20. August 2020

Gemeinderat Glattfelden

Entlastungsdienst  
Schweiz  
Kanton Zürich

**Einfach da sein.****Unterstützen Sie uns jetzt.**

Wir betreuen Kinder, Erwachsene und Senioren mit Beeinträchtigung. Vielen Dank für Ihre Spende an: IBAN CH14 0900 0000 8001 2534 6  
www.entlastungsdienst.ch

